

Raport **FKP-0317-20-C** pod tytułem „BEZPIECZNIE W SYTUACJI KRYZYSOWEJ PO OBU STRONACH GRANICY”. Projekt jest dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa (Fundusz Małych Projektów w ramach Programu Współpracy Interreg V A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska w Euroregionie Pomerania) w ramach naboru specjalnego COVID-19 w ramach Funduszu Małych Projektów „Walka z pandemią COVID-19 i jej konsekwencjami w Euroregionie Pomerania” w ramach „Funduszu Małych Projektów Komunikacja-Integracja-Współpraca” współfinansowanego z Programu Współpracy Interreg VA Meklemburgia –Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska.



Das Projekt des Kleinprojektfonds **FKP-0317-20-C** mit dem Titel "Aufrechterhaltung der Beziehungen trotz Corona-Pandemie " wird von der Europäischen Union aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und dem Staatshaushalt (Kleinprojektfonds im Rahmen des Interreg VA-Kooperationsprogramms Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg/ Polen in der Euroregion Pommern, gefördert). Es wird im Rahmen des Kleinprojektfonds "Aufrechterhaltung der Beziehungen trotz Corona-Pandemie " im Rahmen des vom Interreg-Kooperationsprogramm

"

Fond für Kommunikation, Integration und Zusammenarbeit“ Interreg VA Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polen gefördert.

**Raport końcowy z polsko-niemieckich spotkań online,
które odbyły się dn. 23.11.2020 – 30.11.2020
w ramach projektu FKP-0317-C pod tytułem:
„BEZPIECZNIE W SYTUACJI KRYZYSOWEJ PO OBU STRONACH GRANICY”.**

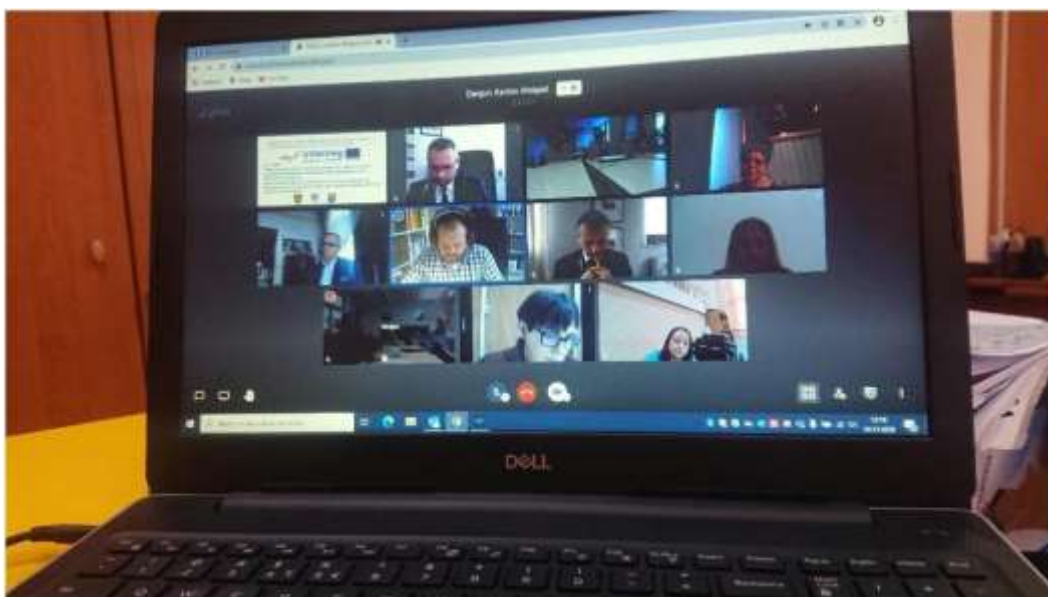
**Abschlussbericht der polnisch-deutschen Online-Treffen,
23/11/2020 - 30/11/2020,
im Rahmen des Projektes FKP-0317-20-C unter dem Titel:
„Aufrechterhaltung der Beziehungen trotz Corona-
Pandemie "**





Wszystkie spotkania zostały nagrane na potrzeby dokumentacji projektu (nagrania wraz z tłumaczeniem konsekwentnym na polski i niemiecki znajdują się w dokumentacji wnioskodawców projektu), dodatkowo sporządzono szczegółowe notatki ze spotkań.

Poniższy raport koncentruje się przede wszystkim na wnioskach i rekomendacjach wynikających z rozmów partnerów projektu oraz zaznacza różnice w warunkach ich działania w sytuacji pandemii w trzech obszarach tematycznych będących przedmiotem spotkań online.



W ramach projektu odbyły się następujące spotkania online:

1. Bezpieczeństwo mieszkańców (zapewnienie właściwej komunikacji i obsługi interesantów w czasie pandemii), dn. 23.11.2020

Uczestnicy spotkania:

Karlino: Piotr Woś, Jarosław Stepczyński, Jarosław Tarnawczyk, Magdalena Jaworska – Dużyńska;

Wolgast: Stefan Weigler, Ralf Fischer, Eric Witt;

Dargun: Sirko Wellnitz, Carolin Lau, Diana Wegner;

Moderator spotkania: Norbert Obrycki, **Tłumaczenie** konsekwentne: Agata Prochota – Miłek.

Omówione zagadnienia:

- zmiany funkcjonowania administracji spowodowane Covid-19,

- sposób obsługi interesantów,
- stosowane środki bezpieczeństwa,
- sposoby komunikacji z mieszkańcami,
- funkcjonowanie i przepływ informacji w sztabach kryzysowych,
- otrzymane wsparcie zewnętrzne
- napotkane trudności,
- próby przewidzenia rozwoju sytuacji w przyszłości

Stwierdzone różnice:

We wszystkich gminach wystąpiła konieczność pracy online lub na zasadzie hybrydowej, tam, gdzie pracownicy byli sami w pomieszczeniach możliwa była praca na miejscu.

Wielkość sztabów kryzysowych ma związek z wielkością administracji gminy. W Dargun stanowią go sam burmistrz i najbliżsi pracownicy gminy. Jedynie w Karlinie stworzono izolatorium. Występują szczegółowe różnice w pomocy państwa dla mieszkańców gmin i jej administracji. We wszystkich gminach otrzymano pomoc na zasadzie tzw. pomocy postojowej dla przedsiębiorców lub pomocy sprzętowej dla gmin.

2. Promocja kultury po obu stronach granicy (jak działać on-line), dn. 25.11.2020

Uczestnicy spotkania:

Dargun: Sirko Wellnitz ,Heike Niemann, Carolin Lau;

Wolgast: Ralf Fiszer, Kristin Wolf;

Karlino: Piotr Woś, Magdalena Jaworska-Dużyńska, Małgorzata Kolicka, Krystian Zalewski;

Moderator: Norbert Obrycki, Tłumacz: Rafał Borkowski.

Omówione zagadnienia:

- działania w zakresie promocji turystyki i promocji kultury w czasie pandemii,
- zmiany w obsłudze turystów,
- analizy ruchu turystycznego, organizacji wydarzeń,
- obowiązujące obostrzenia w tym zakresie,
- ewentualne problemy i obszary do usprawnienia

Stwierdzone różnice:

Gmina Karlino wdrożyła dzięki projektowi innowacyjny system zwiedzania wirtualnego muzeum, natomiast gmina Wolgast zaproponowała mieszkańcom i turystom zwiedzanie indywidualne i oznaczenia zabytków kodem QR. Gmina Dargun jako gmina nie będąca tak bardzo turystyczna jak pozostałe, zapewniła bezpieczeństwo korzystania ze swojego kąpieliska i zachęcała do spędzania czasu jeśli to możliwe na łonie natury.

3. Problemy społeczne (sytuacja gospodarcza i edukacja) oraz jak poprawić bezpieczeństwo obiektów sportowo-rekreacyjnych oraz infrastruktury publicznej, dn. 30.11.2020

Uczestnicy spotkania:

Dargun: Sirko Wellnitz, Brigitte Bayerl, Carolin Lau

Wolgast: Ralf Fischer, Eric Witt

Karlino: Waldemar Miśko, Piotr Woś, Urszula Brzozowska, Teresa Plichta-Lessnau, Emilia Filipowicz, Magdalena Jaworska-Dużyńska

Moderator: Norbert Obrycki, **Tłumacz:** Rafał Borkowski

Omówione zagadnienia:

- sytuacja przedsiębiorstw na terenie gmin partnerskich,
- wsparcie władz krajowych,
- organizacja edukacji
- zapewnienie bezpieczeństwa w obiektach oświatowych (żłobki, przedszkola, szkoły),
- dostosowanie obiektów sportowych do sytuacji związanej z pandemią, podjęte działania, zmiany, problemy
- wpływ pandemii na budżety gmin.

Stwierdzone różnice:

Ze względu na turystyczny profil gmin Karlino i Wolgast zostały one dotknięte w sposób szczególny obostrzeniami (hotelarstwo i gastronomia), natomiast gmina Dargun ze względu na sytuację na rynku mleka i ograniczony eksport wskazała na problemy lokalnego browaru i mleczarni. Dzięki celowanej pomocy finansowej państwa, federacji i landów nie stwierdzono wzrostu bezrobocia w gminach a nawet niektóre branże rozwinęły działalność ze względu na zlecenia publiczne celowane do nich.

Gmina Wolgast wprowadziła w szkołach restrykcyjny plan 5-punktowy, który zdaje się dobrze działać: dzielenie klas, wietrzenie klas, system poruszania się po szkole, dystans na przerwach i zdefiniowanie grup bez możliwości ich kontaktów w szkole. Gmina Dargun wskazała na trudności związane z zakupami sprzętu przez przetargi oraz na odpowiedzialność różnych innych szczebli administracji (powiat, land) na szkoły w gminach.

Wnioski i rekomendacje wynikające ze spotkań online i wymiany informacji i doświadczeń w ramach przeprowadzonego projektu:

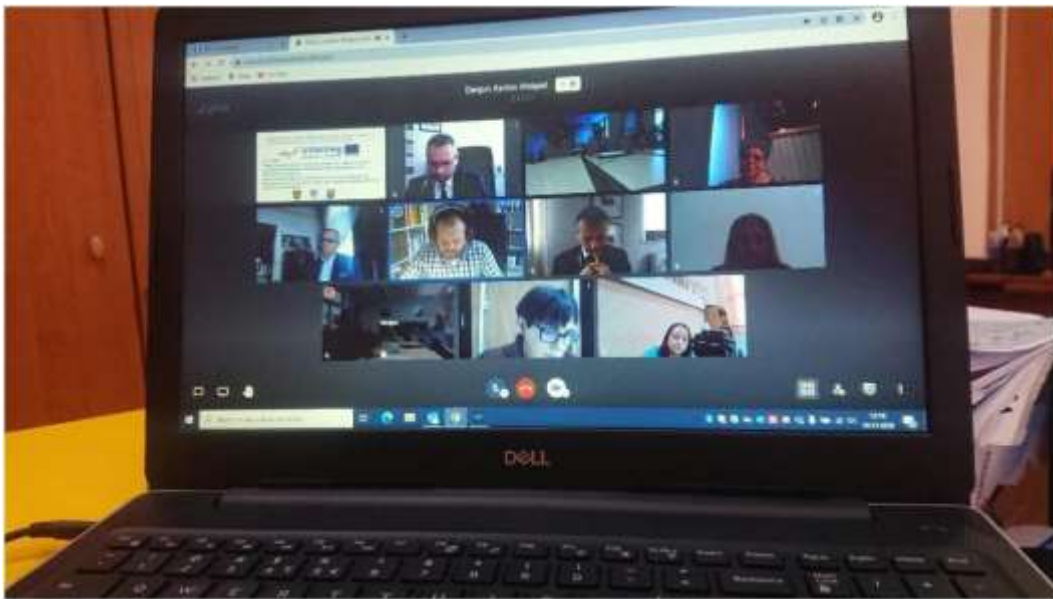
WNIOSKI	REKOMENDACJE
<p>Bezpieczeństwo / praca administracji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - we wszystkich gminach możliwe było zachowanie ciągłości obsługi interesantów przy zachowaniu środków ostrożności i dystansu społecznego; - wszystkie gminy podkreślały niedoinformowanie ze strony poziomu powiatu i władz województwa / landu co do stanu liczby zakażonych; - praca administracji gminnej zaburzona była przede wszystkim koniecznością opieki urzędników nad swoimi dziećmi, które musiały przejść na naukę zdalną (dotyczy to dzieci najmłodszych 1-3 klasy). 	<p>Bezpieczeństwo / praca administracji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - implementacja systemu elektronicznych zgłoszeń i spraw oraz elektronicznej obsługi interesantów - ewaluacja pracy online jako przydatnego narzędzia w przyszłości po pandemii (np. dla pracy zdalnej dla osób z niepełnosprawnościami lub lekkimi chorobami sezonowymi); - ulepszenie bieżącego systemu obiegu informacji ze strony powiatu do gmin (na bieżąco – nie tylko w przypadku eskalacji liczby zakażonych); - opracowanie procedur funkcjonowania gminnych sztabów kryzysowych i ich koordynacji z powiatowymi i wojewódzkimi / gminnymi oraz w przyszłości również transgranicznie z gminami przygranicznymi. - komunikacja z mieszkańcami poprzez różne formy kontaktu jest bardzo istotna i powinna odbywać się na bieżąco (dobrym przykładem są wystąpienia burmistrzów w lokalnych mediach społecznościowych czy telewizji)
<p><u>Edukacja:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - szczególnie na przykładzie wdrożonego przez gminę Wolgast pięciopunktowego planu w szkołach widać, że przy zachowaniu dyscypliny można utrzymać nauczanie stacjonarne w szkołach unikając systemu online 	<p><u>Edukacja:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - podjęcie wszelkich działań, aby dla dobra rozwoju dzieci i młodzieży umożliwić nauczanie stacjonarne przy zachowaniu dyscypliny kontaktów i środków ostrożności; - zapewnienie rozmów i pomocy psychologicznej dla znajdujących się w izolacji / kwarantannie lub na nauczaniu zdalnym

	<ul style="list-style-type: none"> - podnoszenie kompetencji cyfrowych dzieci i młodzieży
<p><u>Kultura:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - ze względu na obostrzenia pandemiczne niemożliwe było korzystanie z wystaw, koncertów, czy zajęć warsztatowych ani organizacja imprez zarówno w pomieszczeniach, jak i w plenerze; - zajęcia dodatkowe online nie wszystkie są możliwe do zrealizowania ze względu na specyfikę, np. tańca 	<p><u>Kultura:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - należy zachęcać mieszkańców do interaktywnych cyfrowych możliwości zwiedzania zabytków i wystaw (przykład Muzeum w Karlinie); - dzięki kodom QR możliwe jest samodzielne zwiedzanie i poznawanie zabytków przez turystów z zewnątrz bez konieczności kontaktów społecznych. -warto tworzyć wirtualne spacerunki po obiektach zabytkowych, co może również poprawić ich dostępność przy ograniczeniach, ale również dla osób niepełnosprawnych lub nie mogących w danej chwili podróżować
<p><u>Sport:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - ze względu na obostrzenia imprezy sportowe mogą odbywać się w najlepszym razie bez udziału publiczności, - młodzież przestała ćwiczyć i uprawiać sport 	<p><u>Sport:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - należy bezwzględnie zapewnić dzieciom i młodzieży jakiegokolwiek formy zorganizowanego ruchu na obiektach halowych i zewnętrznych będących w gestii gmin; - sport powinien być również dla młodzieży katalizatorem emocji związanych z izolacją i ograniczonymi kontaktami z rówieśnikami.
<p><u>Gospodarka / sprawy społeczne:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - dzięki pomocy natychmiastowej z poziomu krajowego i dotacji dla przedsiębiorców udało się uniknąć fali bankructw i kłopotów budżetowych; - zlecenia publiczne dla lokalnych przedsiębiorców umożliwiły czasem nawet wzrost ich obrotów; - najważniejszy jest dobry przepływ informacji do mieszkańców i informowanie ze strony gmin o istniejących instrumentach pomocowych 	<p><u>Gospodarka / sprawy społeczne:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - interwencjonizm państwowy i pomoc bezpośrednia zapobiegły poważniejszym wstrząsom gospodarczym zarówno w budżetach gmin jak i bilansach przedsiębiorców umożliwiając im przetrwanie – należy o tym pamiętać w przyszłości; - usprawiedliwione powinny być w obiektywnych sytuacjach kryzysowych zlecenia publiczne ze strony gmin do przedsiębiorców z terenu gminy z pominięciem zasady otwartej konkurencyjności

Raport sporządził p przetłumaczył na język niemiecki: Norbert Obrycki



Alle online-Treffen wurden für die Zwecke der Projektdokumentation aufgezeichnet (Aufzeichnungen mit fortlaufender Übersetzung ins Polnische und Deutsche finden Sie in der Dokumentation der Projektantragsteller). Außerdem wurden detaillierte Sitzungsnotizen auf polnisch erstellt. Der folgende Bericht konzentriert sich hauptsächlich auf die Schlussfolgerungen und Empfehlungen, die sich aus den Diskussionen der Projektpartner ergeben, und hebt die Unterschiede bei den Handlungen in der Pandemiesituation in den drei Themenbereichen hervor, die in den Online-Sitzungen behandelt wurden.



Im Rahmen des Projekts wurden folgende Online-Meetings abgehalten:

1. Sicherheit der Bewohner (Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Kommunikation und des Kundendienstes während einer Pandemie), am 23/11/2020

Teilnehmer:

Karlino: Piotr Woś, Jarosław Stepczyński, Jarosław Tarnawczyk, Magdalena Jaworska – Dużyńska;

Wolgast: Stefan Weigler, Ralf Fischer, Eric Witt;

Dargun: Sirko Wellnitz, Carolin Lau, Diana Wegner;

Moderator spotkania: Norbert Obrycki, **Dolmetscher:** Agata Prochota – Miłek.

Diskutierte Probleme:

- Änderungen in der Funktionsweise der Verwaltung aufgrund von Covid-19,

- Art der Kundenbetreuung,
- die angewandten Sicherheitsmaßnahmen,
- Kommunikationswege mit den Bewohnern,
- Funktionsweise und Informationsfluss in Krisenteams,
- externe Unterstützung,
- aufgetretene Schwierigkeiten,
- Versuche, zukünftige Entwicklungen vorherzusagen.

Festgestellte Unterschiede:

In allen Gemeinden bestand die Notwendigkeit, online oder auf hybrider Basis zu arbeiten, wo die Mitarbeiter allein im Haus waren und vor Ort arbeiten konnten.

Die Größe des Krisenpersonals hängt von der Größe der Gemeindeverwaltung ab. In Dargun setzt es sich aus dem Bürgermeister selbst und den engsten Mitarbeitern der Gemeinde zusammen. Nur in Karlino wurde Isolationsräumlichkeiten hergestellt. Es gibt detaillierte Unterschiede bei den staatlichen Beihilfen für Stadtbewohner und deren Verwaltung. In allen Gemeinden wurde Hilfe auf der Grundlage der sogenannten erhalten Soforthilfe für Unternehmer oder Ausrüstung für Kommunen.

2. Förderung der Kultur auf beiden Seiten der Grenze (wie man online handelt), auf 25. November 2020

Teilnehmer:

Dargun: Sirko Wellnitz ,Heike Niemann, Carolin Lau;

Wolgast: Ralf Fiszer, Kristin Wolf;

Karlino: Piotr Woś, Magdalena Jaworska-Dużyńska, Małgorzata Kolicka, Krystian Zalewski;

Moderator: Norbert Obrycki, Dolmetscher: Rafał Borkowski.

Diskutierte Problematik:

- Aktivitäten im Bereich Tourismusförderung und Kulturförderung während einer Pandemie,
- Änderungen im Service für Touristen,
- Analyse des Touristenverkehrs, Organisation von Veranstaltungen,
- diesbezüglich geltende Beschränkungen,
- mögliche Probleme und Verbesserungsmöglichkeiten

Festgestellte Unterschiede:

Dank des Interrreg-Projekts implementierte die Gemeinde Karlino ein innovatives System für den Besuch eines virtuellen Museums von Karlino, während die Gemeinde Wolgast Anwohnern und Touristen individuelle Besuche anbot und die Denkmäler mit einem QR-Code markierte. Die Gemeinde Dargun, eine Gemeinde, die nicht so touristisch ist wie die anderen, sorgte für die Sicherheit bei der Nutzung ihres Badestrandes und ermutigte die Menschen, wenn möglich Zeit im Herzen der Natur zu verbringen.

3. Soziale Probleme (wirtschaftliche Situation und Bildung) und wie die Sicherheit von Sport- und Freizeiteinrichtungen sowie der öffentlichen Infrastruktur verbessert werden kann, am 30.11.2020

Teilnehmer:

Dargun: Sirko Wellnitz, Brigitte Bayerl, Carolin Lau

Wolgast: Ralf Fischer, Eric Witt

Karlino: Waldemar Miško, Piotr Woś, Urszula Brzozowska, Teresa Plichta-Lessnau, Emilia Filipowicz, Magdalena Jaworska-Dużyńska

Moderator: Norbert Obrycki, **Dolmetscher:** Rafał Borkowski

Diskutierte Problematik:

- die Situation der Unternehmen in den Partnergemeinden,
- Unterstützung durch die nationalen Behörden,
- Organisation der Bildung,
- Gewährleistung der Sicherheit in Bildungseinrichtungen (Kindergärten, Kindergärten, und Schulen),
- Anpassung der Sportobjekte an Beschränkungen der Pandemie, (Aktionen, Änderungen und Probleme)
- die Auswirkungen der Pandemie auf die Haushalte der Gemeinden.

Festgestellte Unterschiede:

Aufgrund des touristischen Profils der Gemeinden Karlino und Wolgast waren sie besonders von Einschränkungen (Hotels und Gastronomie) betroffen, während die Gemeinde Dargun aufgrund der Lage auf dem Milchmarkt und der begrenzten Exporte auf die Probleme der örtlichen Brauerei und Molkerei hinwies. Dank gezielter finanzieller Unterstützung durch

Staat, Bund und Länder erhöhte sich kaum die Arbeitslosigkeit in den Kommunen und einige Branchen entwickelten sogar ihre Aktivitäten aufgrund von öffentlichen Aufträgen, die auf sie abzielten.

Wolgast hat einen restriktiven 5-Punkte-Plan für Schulen eingeführt, der anscheinend gut funktioniert: Aufteilen von Klassen, Lüften von Klassen, ein System zur Fortbewegung in der Schule, Distanz in den Pausen und Definieren von Gruppen ohne die Möglichkeit eines Kontakts in der Schule. Die Gemeinde Dargun wies auf die Schwierigkeiten im Zusammenhang mit dem Kauf von Ausrüstung durch Ausschreibungen und die Verantwortung verschiedener anderer Verwaltungsebenen (Landkreis, Land) für Schulen in den Gemeinden hin.

Schlussfolgerungen und Empfehlungen aus Online-Meetings und dem Austausch von Informationen und Erfahrungen im Rahmen des Projekts:

SCHLUSSFOLGERUNGEN	EMPFEHLUNGEN
<p>Sicherheit / Arbeit der Verwaltung:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In allen Gemeinden war es möglich, die Kontinuität des Kundendienstes aufrechtzuerhalten und gleichzeitig Vorsichtsmaßnahmen und soziale Distanz zu sichern. - Alle Gemeinden betonten den Mangel an Informationen über die Anzahl der infizierten Personen seitens der Behörden aus Landkreisen und Woiwodschaft / Land. - Die Arbeit der Gemeindeverwaltung wurde vor allem dadurch gestört, da die Mitarbeiter sich um ihre im Fernunterricht zu Hause verbleibende Kinder kümmern mussten, (dies gilt vor allem für die jüngsten Kinder von 1-3 Jahren). 	<p>Sicherheit der Arbeit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Implementierung eines Systems elektronischer Benachrichtigungen über Infektionen sowie eines elektronischen Kundendienstes - Bewertung der Online-Arbeit als nützliches Instrument für die Zukunft nach der Pandemie (z. B. für Fernarbeit für Menschen mit Behinderungen oder leichten saisonalen Krankheiten); - Verbesserung des derzeitigen Informationssystems vom Landkreis zu den Gemeinden (fortlaufend – Informieren nicht nur im Falle einer Eskalation der Zahl der Infizierten); - Entwicklung von Prozeduren für das Funktionieren von kommunalen Krisenteams und deren Koordinierung mit Landkreis- und Woiwodschaftsämtern und künftig auch grenzüberschreitend mit Grenzgemeinden in Polen. - Die Kommunikation mit den Bewohnern über verschiedene Kontaktformen ist sehr wichtig und sollte fortlaufend stattfinden (gute Beispiele sind die Auftritte von Bürgermeister in lokalen sozialen Medien oder im Kabelfernsehen).

<p><u>Bildung:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Insbesondere am Beispiel des von der Gemeinde Wolgast in Schulen umgesetzten Fünf-Punkte-Plans ergab sich, dass der Unterricht unter Bewahrung der Disziplin aufrechterhalten werden kann und online – Schule vermieden werden kann 	<p><u>Bildung:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Ergreifen aller Maßnahmen zum Wohle der Entwicklung von Kindern und Jugendlichen, um eine stationäre Bildung zu ermöglichen und gleichzeitig die soz. Distanz und Vorsichtsmaßnahmen aufrechtzuerhalten; - Bereitstellung von Interviews und psychologischer Unterstützung für Personen in Isolation / Quarantäne oder Fernunterricht, - Steigerung der digitalen Kompetenzen von Kindern und Jugendlichen.
<p><u>Kultur:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Aufgrund von Pandemiebeschränkungen war es unmöglich: Ausstellungen, Konzerte oder Workshops zu besuchen und Veranstaltungen im Innen- und Außenbereich zu organisieren. - Zusätzliche Online-Kurse sind aufgrund der Besonderheiten nicht alle möglich (z.B. Tanzkurs) 	<p><u>Kultur:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Bewohner sollten ermutigt werden, interaktive digitale Möglichkeiten zu haben, um Denkmäler und Ausstellungen zu besuchen (Beispiel: Museum in Karlino). - Dank QR-Codes ist es möglich, die Denkmäler von Touristen von außen unabhängig zu besuchen (ohne soz. Kontakte) und kennenzulernen. - Es lohnt sich, virtuelle Spaziergänge durch historische Gebäude zu organisieren, die möglicherweise auch die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen oder diejenigen die nicht reisen können, verbessern.
<p><u>Sport:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Aufgrund der Einschränkungen können Sportveranstaltungen bestenfalls ohne Beteiligung der Öffentlichkeit stattfinden. - Jugendliche haben die Sportübungen aufgegeben und treiben kein Sport. 	<p><u>Sport:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Es ist unbedingt erforderlich, Kindern und Jugendlichen jeglichen organisierte Sporttreiben in Innen- und Außeneinrichtungen zu ermöglichen, die von Gemeinden verwaltet werden. - Für junge Menschen sollte Sport auch ein Katalysator für Emotionen sein, die mit Isolation und begrenzten Kontakten zu Gleichaltrigen zusammenhängen.
<p><u>Wirtschaft / Soziales:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Dank der sofortigen Hilfe auf nationaler Ebene und der Subventionen für Unternehmer konnte eine Welle von Insolvenzen und Haushaltsproblemen vermieden werden. 	<p><u>Wirtschaft / Soziales:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Staatlicher Interventionismus und direkte Hilfe verhinderten große wirtschaftliche Schocks sowohl in den Haushalten der Gemeinden als auch in den Bilanzen der Unternehmer und ermöglichten ihnen die

<ul style="list-style-type: none">- Durch öffentliche Aufträge für lokale Unternehmer konnte sogar der Umsatz von manchen gesteigert werden.- Das Wichtigste ist es ein gutes Informationssystem für die Einwohner und die Information der Gemeinden über die vorhandenen Hilfsinstrumente zu gewährleisten.	<p>schwierige Pandemiezeit zu überstehen. Dies sollte in Zukunft in Erinnerung bleiben.</p> <ul style="list-style-type: none">- Öffentliche Aufträge von Kommunen an Unternehmer aus der Gemeinde sollten in objektiven Krisensituationen unter Missachtung des Grundsatzes des offenen europäischen Wettbewerbs gerechtfertigt sein.
---	---

Der Bericht wurde erstellt und ins Deutsche übersetzt von: Norbert Obrycki